

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO
12 novembre 1973, n. 4668

Istituzione di una farmacia rurale nel Comune di
Sesto pag. 1585

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI TRENTO
9 novembre 1973, n. 6243

Proposta di classificazione a provinciali di n. 13
strade comunali pag. 1586

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 3 dicembre 1973, n. 20

Variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio
finanziario 1973 (2° provvedimento).

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Nello stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario 1973 sono introdotte le variazioni di cui all'annessa Tabella A.

Art. 2

Nello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1973 sono introdotte le variazioni di cui all'annessa Tabella B.

Art. 3

Nel bilancio della Cassa regionale antincendi per l'esercizio 1973 e negli allegati n. 1 e n. 2 al bilancio stesso sono introdotte le variazioni di cui all'annessa Tabella C.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 3 dicembre 1973

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento
A. Bianco

BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN
vom 12. November 1973, Nr. 4668

Errichtung einer Landapotheke in der Gemeinde
Sexten Seite 1585

AUTONOME PROVINZ TRIENT

ERSTER TEIL

GESETZE UND DEKRETE

REGION TRENINO - SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 3. Dezember 1973, Nr. 20

Abänderungen zum Haushaltsvoranschlag der Region für das Finanzjahr 1973 (2. Maßnahme).

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Im Voranschlag der Einnahmen für das Finanzjahr 1973 werden die Abänderungen nach der beiliegenden Tabelle A eingeführt.

Art. 2

Im Voranschlag der Ausgaben für das Finanzjahr 1973 werden die Abänderungen nach der beiliegenden Tabelle B eingeführt.

Art. 3

Im Haushalt der regionalen Feuerwehrekasse für das Finanzjahr 1973 und in den Beilagen 1 und 2 desselben Haushaltes werden die Abänderungen nach der beiliegenden Tabelle C eingeführt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 3. Dezember 1973

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär
für die Provinz Trient
A. Bianco

TABELLA A

Variazioni allo stato di previsione dell'Entrata
per l'esercizio finanziario 1973

In aumento:

TITOLO I

ENTRATE TRIBUTARIE

Cap. n. 100 - Proventi delle imposte ipotecarie percepite nel territorio della Regione relative a beni situati nella regione medesima (art. 59 legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 5) L. 150.000.000

TITOLO II

ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

Cap. n. 350 - Interessi su giacenze di cassa presso il Tesoriere ecc. L. 145.000.000

Cap. n. 400 - Avanzo di gestione della Cassa regionale antincendi L. 13.436.395

Cap. n. 410 (di nuova istituzione) - Avanzo dell'esercizio 1972 della Stazione sperimentale agraria forestale regionale di S. Michele all'Adige L. 3.342.850

Cap. n. 1420 - Trattamento provvisorio di quiescenza corrisposto al personale cessato dal servizio, recuperato in sede di liquidazione definitiva ecc. L. 150.000.000

Cap. n. 1435 - Depositi a carico di enti e privati per spese di collaudo, onorari e rimborsi (art. 31 legge regionale 4 agosto 1971, n. 25) L. 25.000.000

ACCENSIONE DI PRESTITI

Cap. n. 1800 (di nuova istituzione) - Ricavo del mutuo da accendersi per il finanziamento dei lavori di costruzione dell'edificio sede del Corpo permanente dei Vigili del fuoco di Bolzano (art. 2 legge regionale 7 settembre 1973, n. 17) L. 1.700.000.000

Totale L. 2.186.779.245

TABELLE A

Änderungen zum Voranschlag der Einnahmen
für das Finanzjahr 1973

In Erhöhung:

I. TITEL

AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN

Kap. 100 - Einnahmen aus den Hypothekarsteuern, die im Gebiete der Region bezüglich der in der Region gelegenen Güter eingehoben werden (Art. 59 des Verfassungsgesetzes vom 26. Februar 1948, Nr. 5) L. 150.000.000

II. TITEL

NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN

Kap. 350 - Zinsen auf Kassabestände beim Schatzmeister der Region usw. L. 145.000.000

Kap. 400 - Verwaltungsüberschuß der regionalen Feuerwehrkasse L. 13.436.395

Kap. 410 (neu eingeführt) - Verwaltungsüberschuß 1972 der land- und forstwirtschaftlichen Versuchsanstalt der Region von San Michele an der Etsch L. 3.342.850

Kap. 1420 - Dem in den Ruhestand getretenen Personal ausgezahlte und bei der endgültigen Liquidierung von seiten der CPDEL usw. L. 150.000.000

Kap. 1435 - Hinterlegungen zu Lasten von Körperschaften und Privaten für Abnahmespesen, Honorare und Vergütungen (Art. 31 des Regionalgesetzes vom 4. August 1971, Nr. 25) L. 25.000.000

AUFNAHME VON DARLEHEN

Kap. 1800 (neu eingeführt) - Einnahme aus dem für die Finanzierung der Bauarbeiten des Gebäudes der Berufsfeuerwehr Bozen aufzunehmenden Darlehen (Art. 2 des Regionalgesetzes vom 7. September 1973, Nr. 17) L. 1.700.000.000

Gesamtbetrag L. 2.186.779.254

TABELLA B

**Variazioni allo stato di previsione della Spesa
per l'esercizio finanziario 1973**

a) *in aumento:*

TITOLO I

SPESE CORRENTI

PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE

Cap. n. 101 - Compensi per lavoro straordinario L. 35.000.000

Cap. n. 300 - Spese derivanti dall'applicazione dell'art. 18 della legge regionale 23 gennaio 1964, n. 3 (art. 24 legge regionale 26 aprile 1972, n. 10 e art. 4 legge regionale 27 dicembre 1972, n. 20) L. 100.000.000

Cap. n. 370 - Spese per la corresponsione al personale cessato dal servizio o a loro aventi diritto del trattamento provvisorio di quiescenza da recuperarsi in sede di liquidazione definitiva da parte della C.P.D.E.L. del trattamento stesso (art. 62, 5° comma, legge 3 marzo 1938, n. 680) L. 158.000.000

FINANZE E PATRIMONIO

Cap. n. 425 - Interventi a favore di enti, associazioni e comitati per la organizzazione e partecipazione a convegni, ecc. L. 5.000.000

Cap. n. 430 - Spese di assistenza e beneficenza di carattere eccezionale L. 8.700.000

Cap. n. 485 - Interessi e spese sui mutui contratti L. 69.688.830

Cap. n. 561 - Manutenzione, riparazione e adattamento di locali ecc. L. 5.000.000

Cap. n. 580 - Spese casuali L. 79.245

da riportare L. 381.468.075

TABELLE B

**Änderungen zum Voranschlag der Ausgaben
für das Finanzjahr 1973**

a) *In Erhöhung:*

I. TITEL

LAUFENDE AUSGABEN

PRÄSIDIUM DES REGIONALAUSSCHUSSES

Kap. 101 - Überstundenvergütungen L. 35.000.000

Kap. 300 - Ausgaben aus der Anwendung des Art. 18 des Regionalgesetzes vom 23. Januar 1964, Nr. 3 (Art. 24 des Regionalgesetzes vom 26. April 1972, Nr. 10 und Art. 4 des Regionalgesetzes vom 27. Dezember 1972, Nr. 20) L. 100.000.000

Kap. 370 - Ausgaben für die Auszahlung der vorläufigen Ruhestandsbehandlung an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal, die bei der endgültigen Liquidierung dieser Ruhestandsbehandlung durch die CPDEL wieder einzubringen sind (Art. 62 Abs. 5 des Gesetzes vom 3. März 1938, Nr. 680) L. 158.000.000

FINANZEN UND VERMÖGEN

Kap. 425 - Ausgaben zu Gunsten von Körperschaften, Vereinigungen und Komitees für die Abhaltung von Tagungen, Kongressen usw. L. 5.000.000

Kap. 430 - Ausgaben mit Ausnahmscharakter für Fürsorge- und Wohlfahrtszwecke L. 8.700.000

Kap. 485 - Zinsen und Ausgaben auf die aufgenommenen Darlehen L. 69.688.830

Kap. 561 - Instandhaltung, Reparatur und Einrichtung von Räumlichkeiten usw. L. 5.000.000

Kap. 580 - Allfällige Ausgaben L. 79.245

Übertrag L. 381.468.075

riporto L. 381.468.075

Cap. n. 635 - Spese per il collaudo, gli onorari e rimborsi nonché restituzione di depositi effettuati per spese di collaudo, a sensi della L.R. 4 agosto 1971, n. 25

L. 25.000.000

PREVIDENZA E ASSICURAZIONI SOCIALI

Cap. n. 1901 - Indennità per inabilità temporanea assoluta a favore dei coltivatori diretti, mezzadri e coloni (legge regionale 11 novembre 1971, n. 42 e legge regionale 7 settembre 1973, n. 16)

L. 50.000.000

TITOLO II

SPESE IN CONTO CAPITALE

LAVORI PUBBLICI

Cap. n. 4000 (di nuova istituzione sotto la Sezione II - Sicurezza pubblica Categoria X - Beni ed opere immobiliari a carico diretto della Regione) - Spesa per la costruzione dell'edificio da adibire a sede del Corpo permanente dei Vigili del fuoco di Bolzano (art. 3 legge regionale 1° settembre 1962, n. 17, legge regionale 23 luglio 1968, n. 14 e legge regionale 7 settembre 1973, n. 17)

L. 1.700.000.000

RIMBORSO DI PRESTITI

Cap. n. 4990 - Quota capitale sui mutui contratti

L. 30.311.170

Totale L. 2.186.779.245

Variazioni che si apportano all'elenco n. 2 allegato allo stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1973

Elenco N. 2

(Cap. n. 670)

Partita che si sopprime:

PREVIDENZA E ASSICURAZIONI SOCIALI

Maggiori oneri derivanti dall'applicazione della legge re-

Übertrag L. 381.468.075

Kap. 635 - Ausgaben für die Abnahme, die Honorare und Vergütungen sowie Rückerstattung von Hinterlegungen für Abnahmespesen im Sinne des Regionalgesetzes vom 4. August 1971, Nr. 25

L. 25.000.000

FÜRSORGE UND SOZIALVERSICHERUNGEN

Kap. 1901 - Entschädigung für zeitweilige vollständige Arbeitsunfähigkeit an die Bauern, Halb- und Teilpächter (Regionalgesetz vom 11. November 1971, Nr. 42 und Regionalgesetz vom 7. September 1973, Nr. 16)

L. 50.000.000

II. TITEL

AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Kap. 4000 (neu eingeführt unter der II. Sektion - Öffentliche Sicherheit - X. Kategorie - Liegenschaften und Bauten zu unmittelbaren Lasten der Region) - Ausgaben für die Errichtung der neuen Feuerwehrekaserne in Bozen (Art. 3 des Regionalgesetzes vom 1. September 1962, Nr. 17, Regionalgesetz vom 23. Juli 1968, Nr. 14 und Regionalgesetz vom 7. September 1973, Nr. 17)

L. 1.700.000.000

RÜCKZAHLUNG VON DARLEHEN

Kap. 4990 - Kapitalbetrag auf die aufgenommenen Darlehen

L. 30.311.170

Gesamtbetrag L. 2.186.779.245

Abänderungen zu dem dem Voranschlag der Ausgaben für das Finanzjahr 1973 beigelegten Verzeichnis Nr. 2

Verzeichnis Nr. 2

(Kap. 670)

Gestrichener Posten:

FÜRSORGE UND SOZIALVERSICHERUNGEN

Mehrausgaben aus der Anwendung des Regionalgesetzes

gionale 14 agosto 1971, n. 29, concernente provvidenze a favore dei superstiti di coltivatori diretti, mezzadri e coloni L. — 60.000.000

Partite che si aggiungono:

PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE

Norme per le carriere direttive del personale regionale L. + 150.000.000

PREVIDENZA E ASSICURAZIONI SOCIALI

Ulteriore autorizzazione di spesa per l'applicazione della legge regionale 11 novembre 1971, n. 42, concernente indennità per inabilità temporanea assoluta a favore dei coltivatori diretti, mezzadri e coloni L. + 60.000.000

TABELLA C

Variazioni al bilancio della cassa regionale antincendi per l'esercizio finanziario 1973

ENTRATA

In aumento:

Avanzo dell'esercizio finanziario 1972 L. 13.436.395

TITOLO I

ENTRATE CORRENTI

Art. 1 - Contributi sui premi di assicurazione L. 28.000.000

Totale L. 41.436.395

SPESA

In aumento:

TITOLO I

SPESE CORRENTI

Art. 10 - Contributo integrativo ai Corpi permanenti:
— al Corpo di Trento L. 10.000.000
— al Corpo di Bolzano L. 6.500.000 L. 16.500.000
da riportare L. 16.500.000

vom 14. August 1971, Nr. 29 betreffend Maßnahmen zu Gunsten der Hinterbliebenen von Bauern, Halb- und Teilpächtern L. — 60.000.000

Hinzuzufügende Posten:

PRÄSIDIUM DES REGIONALAUSSCHUSSES

Bestimmungen für die höheren Laufbahnen des Personals der Region L. + 150.000.000

FÜRSORGE UND SOZIALVERSICHERUNGEN

Weitere Ausgabenermächtigung für die Anwendung des Regionalgesetzes vom 11. November 1971, Nr. 42 betreffend die Entschädigung für zeitweilige vollständige Arbeitsunfähigkeit an die Bauern, Halb- und Teilpächter L. + 60.000.000

TABELLE C

Abänderungen zum Haushalt der regionalen Feuerwehrkasse für das Finanzjahr 1973

EINNAHMEN

In Erhöhung:

Überschuß des Finanzjahres 1972 L. 13.436.395

I. TITEL

LAUFENDE EINNAHMEN

Art. 1 - Beiträge auf die Versicherungsprämien L. 28.000.000

Gesamtbetrag L. 41.436.395

AUSGABEN

In Erhöhung:

I. TITEL

LAUFENDE AUSGABEN

Art. 10 - Ausgleichsbeitrag an die Berufsfeuerwehren:
— an die Berufsfeuerwehr Trient L. 10.000.000
— an die Berufsfeuerwehr Bozen L. 6.500.000 L. 16.500.000
Übertrag L. 16.500.000

<i>riporto</i>	L.	16.500.000
Art. 30 - Indennità temporanee e permanenti e risarcimento danni di cui all'articolo 33 lettera b) della legge regionale 20 agosto 1954 n. 24	L.	11.100.000
Art. 35 - Spese per l'assicurazione per la responsabilità civile degli automezzi adibiti al servizio antincendi in dotazione ai Corpi volontari dei vigili del fuoco	L.	400.000
Art. 80 - Avanzo di gestione da versare alla Regione	L.	13.436.395
Totale	L.	41.436.395

Allegato n. 1

al bilancio della della Cassa regionale intincendi

Variazioni al bilancio del corpo permanente dei vigili del fuoco di Trento per l'esercizio finanziario 1973

ENTRATA

— *in aumento:*

Avanzo dell'esercizio 1972 L. 4.761.380

TITOLO I

ENTRATE CORRENTI

Art. 30 - Contributo integrativo della Cassa regionale antincendi	L.	10.000.000
---	----	------------

Totale	L.	14.761.380
---------------	-----------	-------------------

SPESA

In aumento:

TITOLO I

SPESE CORRENTI

Art. 1 - Compensi, indennità ed oneri riflessi, rimborso spese per servizi e prestazioni speciali resi anche da estranei al Corpo	L.	800.000
---	----	---------

<i>da riportare</i>	L.	800.000
---------------------	----	---------

<i>Übertrag</i>	L.	16.500.000
Art. 30 - Vorübergehende und ständige Entschädigungen und Schadenersatz gemäß Artikel 33 Buchst. b) des Regionalgesetzes vom 20. August 1954, Nr. 24	L.	11.100.000
Art. 35 - Ausgaben für die Haftpflichtversicherung der für den Feuerwehrdienst bestimmten Kraftfahrzeuge der freiwilligen Feuerwehren	L.	400.000
Art. 80 - An die Region zu zahlender Verwaltungsüberschuß	L.	13.436.395
Gesamtbetrag	L.	41.436.395

Beilage 1

zum Haushalt der regionalen Feuerwehrrkasse

Abänderungen zum Haushaltsvoranschlag der Berufsfeuerwehr Trient für das Finanzjahr 1973

EINNAHMEN

In Erhöhung:

Überschuß des Finanzjahres 1972	L.	4.761.380
---------------------------------	----	-----------

I. TITEL

LAUFENDE EINNAHMEN

Art. 30 - Ausgleichsbeitrag der regionalen Feuerwehrrkasse	L.	10.000.000
--	----	------------

Gesamtbetrag	L.	14.761.380
---------------------	-----------	-------------------

AUSGABEN

In Erhöhung:

I. TITEL

LAUFENDE AUSGABEN

Art. 1 - Vergütungen, Entschädigungen und entsprechende Lasten, Spesenersatz für besondere Dienste und Leistungen auch von nicht zur Wehr gehörenden Personen	L.	800.000
---	----	---------

<i>Übertrag</i>	L.	800.000
-----------------	----	---------

<i>riporto</i>	L.	800.000
Art. 40 - Spese di funzionamento: cancelleria, stampati, pubblicazioni, riviste, giornali, valori bollati, illuminazione, riscaldamento, canoni d'acqua, pulizia, tasse e minute varie	L.	1.000.000
Art. 50 - Spese postali, telegrafiche e telefoniche	L.	300.000
Art. 80 - Acquisto, rinnovo e manutenzione dell'equipaggiamento, corredo, letterecce e biancheria per il personale	L.	700.000
Art. 92 - Esercizio e manutenzione degli elicotteri	L.	11.961.380
Totale	L.	14.761.380

<i>Übertrag</i>	L.	800.000
Art. 40 - Betriebsausgaben: Kanzleispesen, Drucksorten, Veröffentlichungen, Zeitschriften, Zeitungen, Stempelwerte, Beleuchtung, Heizung, Wasserzins, Reinigung, Gebühren und verschiedene Kleinausgaben	L.	1.000.000
Art. 50 - Post-, Telegramm- und Telefonspesen	L.	300.000
Art. 80 - Ankauf, Erneuerung und Instandhaltung der Ausrüstung, Ausstattung, Bettzeug und Wäsche für das Personal	L.	700.000
Art. 92 - Betrieb und Wartung der Hubschrauber	L.	11.961.380
Gesamtbetrag	L.	14.761.380

Allegato n. 2

al bilancio della della Cassa regionale intincendi

Variazioni al bilancio del corpo permanente dei vigili del fuoco di Bolzano per l'esercizio finanziario 1973

ENTRATA

— *in aumento:*

Avanzo dell'esercizio 1972 L. 19.179.090

TITOLO I

ENTRATE CORRENTI

Art. 30 - Contributo integrativo della Cassa regionale antincendi	L.	6.500.000
Totale	L.	25.679.090

SPESA

In aumento:

TITOLO I

SPESE CORRENTI

Art. 20 - Spese per la mensa comune	L.	1.000.000
Art. 30 - Spese per i corsi di istruzione dei vigili volontari	L.	5.000.000
<i>da riportare</i>	L.	6.000.000

Beilage 2

zum Haushalt der regionalen Feuerwehrrkasse

Abänderungen zum Haushaltsvoranschlag der Berufsfeuerwehr Bozen für das Finanzjahr 1973

EINNAHMEN

In Erhöhung:

Überschuß des Finanzjahres 1972 L. 19.179.090

I. TITEL

LAUFENDE EINNAHMEN

Art. 30 - Ausgleichsbeitrag der regionalen Feuerwehrrkasse	L.	6.500.000
Gesamtbetrag	L.	25.679.090

AUSGABEN

In Erhöhung:

I. TITEL

LAUFENDE AUSGABEN

Art. 20 - Ausgaben für die Gemeinschaftsküche	L.	1.000.000
Art. 30 - Ausgaben für Unterrichtskurse für die freiwilligen Feuerwehrmänner	L.	5.000.000
<i>Übertrag</i>	L.	6.000.000

<i>riporto</i>	L.	6.000.000
Art. 40 - Spese di funzionamento: cancelleria, stampati, pubblicazioni, riviste, giornali, valori bollati, illuminazione, riscaldamento, canoni d'acqua, pulizia, tasse e minute varie	L.	800.000
Art. 70 - Manutenzione e riparazione di macchine e materiali di soccorso, sostituzione di materiali di durata inferiore all'anno. Spese per manutenzione ordinaria locali e per impianti elettrici, telefonici e di riscaldamento	L.	6.500.000
Art. 80 - Acquisto, rinnovo e manutenzione dell'equipaggiamento, corredo, letterecce e biancheria per il personale	L.	3.000.000
Art. 90 - Acquisto, esercizio, manutenzione e riparazione degli automezzi e motomezzi e del materiale tecnico	L.	9.379.090
Totale	L.	25.679.090

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

LEGGE PROVINCIALE 26 ottobre 1973, n. 69

Provvedimenti relativi all'assistenza di base nella provincia di Bolzano.

IL CONSIGLIO PROVINCIALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Scopo della legge

Allo scopo di migliorare il servizio assistenziale di base nella provincia e di promuovere altresì un assetto organizzativo più razionale nella prospettiva delle unità locali dei servizi, la Giunta provinciale è autorizzata ad intervenire con contributi finanziari nei modi previsti negli articoli seguenti.

<i>Übertrag</i>	L.	6.000.000
Art. 40 - Betriebsausgaben: Kanzleispesen, Drucksorten, Veröffentlichungen, Zeitschriften, Zeitungen, Stempelwerte, Beleuchtung, Heizung, Wasserzins, Reinigung, Gebühren und verschiedene Kleinausgaben	L.	800.000
Art. 70 - Instandhaltung und Reparatur von Maschinen und Einsatzmaterialien, Ersetzung des Materials mit einer Haltbarkeit von weniger als einem Jahr. Ausgaben für die ordentliche Instandhaltung der Räume und für Elektro-, Telefon- und Heizungsanlagen	L.	6.500.000
Art. 80 - Ankauf, Erneuerung und Instandhaltung der Ausrüstung, Ausstattung, Bettzeug und Wäsche für das Personal	L.	3.000.000
Art. 90 - Ausgaben für den Ankauf, den Betrieb, die Instandhaltung und die Reparatur der Kraftfahrzeuge und des technischen Materials	L.	9.379.090
Gesamtbetrag	L.	25.679.090

AUTONOME PROVINZ BOZEN

LANDESGESETZ vom 26. Oktober 1973, Nr. 69

Maßnahmen zu Gunsten der Grundfürsorge in der Provinz Bozen.

DER LANDTAG

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES LANDESAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Zweck des Gesetzes

Die Landesregierung wird, zum Zwecke der Verbesserung des Grundfürsorgedienstes in der Provinz und zur Förderung einer rationelleren Neugestaltung desselben im Hinblick auf die Ortssozialdienstleistungen ermächtigt, Finanzierungsbeiträge in der mit den folgenden Artikeln vorgesehenen Form zu gewähren.